



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
23 November 2018
Russian
Original: English

Семьдесят третья сессия

Второй комитет

Пункт 20 d) повестки дня

Устойчивое развитие: охрана глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества

Проект резолюции, представленный заместителем Председателя Комитета Мехди Ремауном (Алжир) по итогам неофициальных консультаций по проекту резолюции [A/C.2/73/L.28](#)

Охрана глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции [43/53](#) от 6 декабря 1988 года, [54/222](#) от 22 декабря 1999 года, [62/86](#) от 10 декабря 2007 года, [63/32](#) от 26 ноября 2008 года, [64/73](#) от 7 декабря 2009 года, [65/159](#) от 20 декабря 2010 года, [66/200](#) от 22 декабря 2011 года, [67/210](#) от 21 декабря 2012 года, [68/212](#) от 20 декабря 2013 года, [69/220](#) от 19 декабря 2014 года, [70/205](#) от 22 декабря 2015 года, [71/228](#) от 21 декабря 2016 года и [72/219](#) от 20 декабря 2017 года, а также на другие резолюции и решения, касающиеся охраны глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества,

ссылаясь также на Рамочную конвенцию Организации Объединенных Наций об изменении климата¹ и Парижское соглашение, принятое в контексте Конвенции², принимая во внимание, что они являются главными международными, межправительственными платформами для согласования мер глобального реагирования на изменение климата, заявляя о твердом намерении решительно противостоять угрозе, порождаемой изменением климата и ухудшением состояния окружающей среды, учитывая, что глобальный характер изменения климата требует максимально широкого международного сотрудничества, направленного на ускорение процесса сокращения глобальных выбросов парниковых газов и решение проблемы адаптации к негативным последствиям изменения климата, и с обеспокоенностью отмечая значительный разрыв между совокупным эффектом в плане выполнения сторонами своих обязательств по

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

² См. [FCCC/CP/2015/10/Add.1](#), решение 1/CP.21, приложение.



смягчению последствий изменения климата, прежде всего в плане реализации их соответствующего определяемого на национальном уровне вклада, и динамикой совокупных выбросов,

ссылаясь далее на Парижское соглашение, которое, согласно его пункту 2 статьи 2, будет осуществляться таким образом, чтобы отразить справедливость и принцип общей, но дифференцированной ответственности и соответствующих возможностей в свете различных национальных условий,

принимая во внимание, что принятие мер по адаптации к последствиям изменения климата является насущным приоритетом и глобальной задачей для всех стран, особенно для развивающихся, прежде всего для тех из них, которые особенно уязвимы для неблагоприятных последствий изменения климата, учитывая, что в настоящее время крайне необходимо принимать меры по адаптации и что посредством активизации деятельности по смягчению последствий изменения климата можно снизить потребность в дополнительных адаптационных мерах, и имея в виду, что предоставление возросшего объема финансовых ресурсов должно быть нацелено на достижение баланса между действиями по адаптации к последствиям изменения климата и действиями по их смягчению,

с удовлетворением отмечая проведение 2–14 декабря 2018 года в Катовице, Польша, двадцать четвертой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, четырнадцатой сессии Конференции сторон, действующей в качестве Совещания сторон Киотского протокола, и третьей части первой сессии Конференции сторон, действующей в качестве Совещания сторон Парижского соглашения,

ссылаясь на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций³, Йоханнесбургскую декларацию по устойчивому развитию⁴ и План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (Йоханнесбургский план выполнения решений)⁵, Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года⁶, итоговый документ под названием «Будущее, которого мы хотим», принятый на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, которая проходила 20–22 июня 2012 года в Рио-де-Жанейро, Бразилия⁷, решения сессий Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и сессий Конференции сторон, действующей в качестве Совещания сторон Киотского протокола, Программу действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов, принятую на четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, которая проходила 9–13 мая 2011 года в Стамбуле, Турция⁸, Политическую декларацию Мероприятия на высоком уровне по среднесрочному всеобъемлющему обзору хода осуществления Стамбульской программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов, проходившего 27–29 мая 2016 года в Анталья, Турция⁹, Венскую программу действий для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, на десятилетие 2014–2024 годов, принятую на второй Конференции

³ Резолюция 55/2.

⁴ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), гл. I, резолюция 1, приложение.

⁵ Там же, резолюция 2, приложение.

⁶ Резолюция 60/1.

⁷ Резолюция 66/288, приложение.

⁸ Доклад четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, Стамбул, Турция, 9–13 мая 2011 года (A/CONF.219/7), гл. II.

⁹ Резолюция 70/294, приложение.

Организации Объединенных Наций по развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, которая проходила 3–5 ноября 2014 года в Вене¹⁰, Программу действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств¹¹, Маврикийскую декларацию¹² и Маврикийскую стратегию по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств¹³, Программу действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа»)¹⁴, Сендайскую декларацию и Сендайскую рамочную программу по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы¹⁵, Пекинскую декларацию и Платформу действий¹⁶ и Новую программу развития городов, принятую на Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III), которая проходила 17–20 октября 2016 года в Кито¹⁷,

подтверждая свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

подтверждая также свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее, способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

¹⁰ Резолюция 69/137, приложение II.

¹¹ Доклад Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, Бриджтаун, Барбадос, 25 апреля — 6 мая 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.94.I.18 и исправление), гл. I, резолюция I, приложение II.

¹² Доклад Международного совещания для обзора осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств, Порт-Луи, Маврикий, 10–14 января 2005 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.05.II.A.4 и исправление), гл. I, резолюция I, приложение I.

¹³ Там же, приложение II.

¹⁴ Резолюция 69/15, приложение.

¹⁵ Резолюция 69/283, приложения I и II.

¹⁶ Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), гл. I, резолюция I, приложения I и II.

¹⁷ Резолюция 71/256, приложение.

с обеспокоенностью отмечая выводы, содержащиеся в специальном докладе Межправительственной группы экспертов по изменению климата о последствиях глобального потепления на 1,5° C выше доиндустриальных уровней и о соответствующих траекториях глобальных выбросов парниковых газов в контексте укрепления глобального реагирования на угрозу изменения климата, а также устойчивого развития и усилий по искоренению нищеты,

принимая к сведению работу Зеленого климатического фонда и проведенную им первоначальную мобилизацию ресурсов, благодаря чему он стал крупнейшим целевым климатическим фондом, и утверждение им ассигнований в размере 4,6 млрд долл. США в целях содействия реализации 93 проектов и программ по адаптации к последствиям изменения климата и их смягчению в 96 развивающихся странах, подтверждая цели и руководящие принципы работы Фонда, включая учет гендерной проблематики в его работе и операциях, подчеркивая, что перед ним стоит задача обеспечить реальный доступ к его ресурсам с помощью упрощенных процедур утверждения и расширить поддержку по линии программы готовности, что будет способствовать достижению в развивающихся странах намеченных результатов в плане ограничения или сокращения выбросов парниковых газов и адаптации к последствиям изменения климата, учитывая, что Правление Фонда постановило начать процесс первого официального пополнения ресурсов Фонда, и особо отмечая важность обеспечения своевременного, слаженного и успешного осуществления этого процесса, с тем чтобы Фонд оставался одним из главных механизмов обеспечения потока финансовых ресурсов в развивающиеся страны в контексте Парижского соглашения и Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата,

напоминая о стратегическом плане Организации Объединенных Наций по лесам на 2017–2030 годы¹⁸ и принимая во внимание, что все виды лесов в значительной мере способствуют смягчению последствий изменения климата и адаптации к ним,

отмечая, что вопросы, касающиеся лесов, затрагиваются в Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, и отмечая также статью 5 Парижского соглашения,

отмечая необходимость обеспечения в соответствующих случаях более тесной координации и сотрудничества на всех уровнях между сторонами и секретариатами Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке¹⁹, и Конвенции о биологическом разнообразии²⁰ при соблюдении их индивидуальных мандатов,

отмечая также вклад, который Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде, действуя в рамках своего мандата и в сотрудничестве с другими соответствующими организациями и заинтересованными сторонами, вносит в решение проблемы, вызванной, в частности, изменением климата,

ссылаясь на свою резолюцию 71/312 «Наш океан — наше будущее: призыв к действиям» от 6 июля 2017 года,

¹⁸ См. резолюцию 71/285.

¹⁹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1954, No. 33480.

²⁰ *Ibid.*, vol. 1760, No. 30619.

учитывая, что в своей работе Организация Объединенных Наций должна обеспечивать охрану глобального климата в интересах благополучия нынешнего и будущих поколений человечества,

с удовлетворением отмечая вступление в силу 1 января 2019 года Кигалийской поправки к Монреальскому протоколу по веществам, разрушающим озоновый слой²¹, с удовлетворением отмечая также ее ратификацию 59 странами и одной региональной организацией экономической интеграции и рекомендуя другим как можно скорее ратифицировать ее и с удовлетворением отмечая далее проведение 5–9 ноября 2018 года в Кито тридцатого Совещания сторон Монреальского протокола,

отмечая вклад Международной организации гражданской авиации в предпринимаемые во всем мире усилия по противодействию изменению климата и отмечая также соответствующий вклад Международной морской организации,

1. *подтверждает*, что изменение климата является одной из наиболее серьезных проблем современности, выражает глубокую тревогу по поводу того, что объем выбросов парниковых газов во всем мире по-прежнему растет, продолжает испытывать серьезную обеспокоенность в связи с тем, что все страны, особенно развивающиеся, уязвимы для неблагоприятных последствий изменения климата и уже ощущают их усиление, включая постоянные засухи и экстремальные погодные явления, деградацию земель, повышение уровня моря, береговую эрозию, подкисление океана и отступление горных ледников, что создает еще большую угрозу для продовольственной безопасности, водообеспеченности и наличия средств к существованию и подрывает усилия, направленные на ликвидацию нищеты во всех ее формах и проявлениях и обеспечение устойчивого развития, учитывает значительные риски, которые изменение климата создает для здоровья, и особо отмечает в этой связи, что принятие мер по смягчению последствий изменения климата и адаптации к ним является одним из безотлагательных и насущных глобальных приоритетов;

2. *с удовлетворением отмечает* проведение первых двух сессий Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата после принятия Парижского соглашения², в том числе проходившей 6–17 ноября 2017 года в Бонне, Германия, под председательством правительства Фиджи двадцать третьей сессии Конференции сторон и проходившей 7–18 ноября 2016 года в Марракеше двадцать второй сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, принимающей стороной которой выступило правительство Марокко;

3. *с удовлетворением отмечает также* принятие Парижского соглашения и его раннее вступление в силу 4 ноября 2016 года, обращается ко всем его сторонам с призывом выполнять все положения этого соглашения, обращается к тем сторонам Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, которые еще не сделали этого, с призывом как можно скорее сдать на хранение соответственно документы о ратификации, принятии, одобрении или присоединении и придает особое значение взаимосвязи между выполнением Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года²² и осуществлением Парижского соглашения;

4. *напоминает*, что Парижское соглашение, задачей которого является ускорение осуществления Конвенции, в том числе достижения ее цели, направлено на укрепление глобального реагирования на угрозу изменения климата в контексте устойчивого развития и усилий по ликвидации нищеты, в том числе

²¹ UNEP/OzL.Pro.28/12, приложение I.

²² Резолюция 70/1.

посредством удержания прироста среднемировой температуры намного ниже 2° С сверх доиндустриальных уровней и приложения усилий в целях ограничения роста температуры до 1,5° С сверх доиндустриальных уровней с учетом того, что это приведет к значительному сокращению рисков и смягчению последствий изменения климата, повышения способности адаптироваться к неблагоприятным последствиям изменения климата и содействовать повышению климатоустойчивости и переходу к развитию, характеризующемуся низким уровнем выбросов парниковых газов, таким образом, чтобы это не ставило под угрозу производство продовольствия, и приведения финансовых потоков в соответствие с задачей перехода к развитию, характеризующемуся низким уровнем выбросов парниковых газов и устойчивостью к потрясениям, связанным с изменением климата;

5. *с удовлетворением отмечает* представленные на данный момент материалы, касающиеся определяемого на национальном уровне вклада, и напоминает, что при регулярном обновлении таких материалов будет отражаться максимально возможный уровень устремлений с учетом различий в национальных условиях и будет предоставляться информация, необходимая для обеспечения ясности, прозрачности и понимания, согласно соответствующим решениям;

6. *с обеспокоенностью отмечает*, что, судя по представленным на данный момент сторонами Парижского соглашения материалам, касающимся их определяемого на национальном уровне вклада, запланированных ими в этой связи мер недостаточно для достижения долгосрочной цели в отношении температуры, предусмотренной в пункте 1 а) статьи 2 Соглашения;

7. *настоятельно призывает* завершить программу работы по осуществлению Парижского соглашения на двадцать четвертой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и учитывает важность проведения на двадцать четвертой сессии в 2018 году фасилитативного диалога, известного под названием «диалог таланоа», в интересах оценки коллективных усилий сторон по обеспечению прогресса в достижении долгосрочной цели, предусмотренной в пункте 1 статьи 4 Соглашения, и содействия подготовке материалов, касающихся определяемого на национальном уровне вклада;

8. *особо отмечает* необходимость в коллективных усилиях по содействию обеспечению устойчивого развития во всех трех его компонентах инновационным, согласованным, экологически безопасным, открытым и совместным образом;

9. *обращает особое внимание* на необходимость устранения экономических, социальных и экологических последствий изменения климата и особо отмечает необходимость принятия на всех уровнях мер в целях активизации усилий по повышению устойчивости посредством, в частности, рационального управления экосистемами, а также смягчению последствий стихийных бедствий и сокращению связанных с ними расходов;

10. *учитывает*, что облегчение доступа к международному финансированию для осуществления деятельности по борьбе с изменением климата играет важную роль в содействии усилиям по смягчению его последствий и адаптации к ним в развивающихся странах, прежде всего в тех из них, которые особенно уязвимы для неблагоприятных последствий изменения климата, и учитывает также принимаемые в этой связи меры;

11. *принимает во внимание* работу, проводимую в рамках Марракешского партнерства для глобальных действий по борьбе с изменением климата²³, и рекомендует субъектам, не являющимся сторонами, наращивать усилия в целях решения проблемы изменения климата и реагирования на него;

12. *с интересом ожидает* проведения в 2019 году в Нью-Йорке саммита по климату, созываемого Генеральным секретарем в целях активизации глобальных усилий по борьбе с изменением климата;

13. *с интересом ожидает также* проведения Председателем Генеральной Ассамблеи в ходе семьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи заседания высокого уровня по вопросу охраны глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества в контексте осуществления экономических, социальных и экологических аспектов Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

14. *подтверждает* выраженную Конференцией сторон Конвенции в пунктах 3 и 4 ее решения 1/СР.19²⁴ решимость ускорить реализацию в полном объеме задач, согласованных в ее решении 1/СР.13²⁵, и добиваться достижения более существенных целей в период до 2020 года, с тем чтобы обеспечить максимально возможные усилия всех сторон по смягчению последствий изменения климата согласно Конвенции;

15. *с удовлетворением отмечает*, что за прошедший год число стран, принявших или ратифицировавших Дохинскую поправку к Киотскому протоколу²⁶, увеличилось с 95 до 117, выражает обеспокоенность по поводу того, что Дохинская поправка пока не вступила в силу, и с удовлетворением отмечает усилия тех сторон, которые уже осуществляют Дохинскую поправку до ее вступления в силу;

16. *принимает к сведению* доклад Исполнительного секретаря Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата о работе двадцать третьей сессии Конференции сторон Конвенции²⁷;

17. *учитывает* важность принятия всеми странами мер по предотвращению, минимизации и устранению потерь и ущерба, связанных с неблагоприятными последствиями изменения климата, включая экстремальные погодные явления и медленно прогрессирующие явления, и роль устойчивого развития в снижении риска потерь и ущерба и в этой связи принимает к сведению создание Варшавского международного механизма по потерям и ущербу в результате воздействия изменения климата, соответствующие последовательные решения Конференции сторон Конвенции, а также статью 8 Парижского соглашения;

18. *с признательностью отмечает*, что правительство Польши выступило в качестве принимающей стороны для проведения 2–14 декабря 2018 года в Катовице, Польша, двадцать четвертой сессии Конференции сторон Конвенции, четырнадцатой сессии Конференции сторон, действующей в качестве Совещания сторон Киотского протокола, и третьей части первой сессии Конференции сторон, действующей в качестве Совещания сторон Парижского соглашения;

²³ См. [FCCC/CP/2016/10/Add.1](#).

²⁴ См. [FCCC/CP/2013/10/Add.1](#).

²⁵ См. [FCCC/CP/2007/6/Add.1](#).

²⁶ См. [FCCC/KP/CMP/2012/13/Add.1](#).

²⁷ [A/73/255](#), разд. I.

19. *с признательностью отмечает также предложение правительства Бразилии выступить в качестве принимающей стороны для проведения 11–22 ноября 2019 года двадцать пятой сессии Конференции сторон Конвенции;*

20. *настоятельно призывает* государства-члены содействовать всестороннему учету гендерной проблематики в политике в области окружающей среды и изменения климата и укреплять механизмы, обеспечивающие полноценное и равноправное участие женщин в процессах принятия решений по экологическим вопросам на всех уровнях, и выделять для этого достаточные ресурсы, принимая во внимание, что женщины и девочки часто больше других страдают от последствий изменения климата вследствие гендерного неравенства и того, что для многих женщин природные ресурсы являются источником средств к существованию, и подчеркивает необходимость решения вызванных изменением климата проблем, которые затрагивают в первую очередь женщин и девочек, в том числе посредством реализации первого плана действий по гендерным вопросам, принятого на двадцать третьей сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, в интересах содействия достижению цели обеспечения всестороннего учета гендерной проблематики в деятельности по борьбе с изменением климата;

21. *напоминает* о представленном Генеральным секретарем и одобренном в резолюции [72/219](#) плане действий по внедрению рациональных с экологической точки зрения приемов и методов работы в практику оперативной деятельности и деятельности по эксплуатации зданий и объектов в масштабах всего Секретариата²⁸ и просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад о ходе реализации этого плана и достигнутых улучшениях;

22. *отмечает* текущую работу и потенциал платформы для местных общин и коренных народов, созданной в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата в целях обмена опытом и передовой практикой в области смягчения последствий изменения климата и адаптации к ним на целостной и комплексной основе, и напоминает о решении 2/CP.23 о цели и функциях платформы, принятом на двадцать третьей сессии Конференции сторон Конвенции;

23. *предлагает* секретариату Конвенции представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии через Генерального секретаря доклад о работе Конференции сторон Конвенции и постановляет включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Устойчивое развитие», подпункт, озаглавленный «Охрана глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества», если не будет принято иного решения.

²⁸ [A/72/82](#).